

BAZAR DE CARTAGO

RIVERA & Co.

CARTAGO

COSTA RICA

EDITORIAL

Mendigando ayuda

El bochornoso ejemplo de la que hasta ahora se ha apellidado la Gran Bretaña, ha tenido una triste imitación por parte del secretario de Estado de la República norteamericana.

El señor Lansing, contagiado quizá de las utópicas e irrealizables prédicas de su jefe, el inefable W. Wilson, ha propuesto a las repúblicas latino-americanas un convenio que en el fondo es un solemne tratado de alianza defensivo-ofensiva.

Si no fuese paradoja el que Inglaterra solicitara la ayuda de naciones pequeñas como Grecia, brindándole concesiones después de haber pisoteado su neutralidad, sería una sorpresa para nosotros el que una nación como los Estados Unidos en la hora del peligro buscara el concurso y el apoyo de naciones débiles que ya han sentido la pesadez de sus botas imperialistas acostumbradas a triunfales paseos en países pequeños y exangües.

¿Qué peligro amenaza a la América Latina que haga necesario ese tratado de alianza? ¿Qué seguridades de respeto a la soberanía de la América Latina puede brindar el pueblo cuyos gobiernos han desmembrado a Colombia, han hecho un mito de la independencia de Cuba y de Nicaragua, tienen bajo su férula a la república dominicana y a Panamá y han sembrado revoluciones en México? ¿No es contra los mismos Estados Unidos contra quienes debieran confederarse o aliarse las naciones latinas de este hemisferio para proteger una independencia que en muchas ocasiones no es más que nominal?

El torpe tanteo de Lansing es una prueba concluyente e irrefutable del próximo triunfo de Alemania en la gran contienda que se ventila en los campos europeos. El Gobierno de los Estados Unidos arrogante y soberbio con los países débiles, flexible de cintura y apocado de ánimo cuando se ha tratado de países fuertes, ha procedido con manifiesta parcialidad en el conflicto europeo, y hasta por ventura se ha permitido lanzar pedantescas amenazas a un noble país cuya única falta ha sido la de tener el valor de sus convicciones y proclamarla en voz alta sin arredrarse por el número de sus enemigos.

Y hoy, cuando se vislumbra para un porvenir no muy lejano el término de la guerra, y con este el triunfo del pueblo alemán, el retórico hombre de Estado americano trata de envolverlos en las mallas de sus diplomáticas redes para que llegado el día en que el pueblo americano tenga que enfrentarse al alemán, sean estos países débiles y pequeños las víctimas propicias de la política desaceitada de un Lansing, como Bélgica, Servia, Francia y Rusia lo están siendo de la rapacidad inconcebible de Inglaterra.

Es más bien de desear para estos países que ese día llegue, día memorable en que, con la derrota y aplastamiento del imperialismo americano, volverá a reinar el ideal democrático que hizo grande a la patria de Washington y renacerá la tranquilidad nuevamente entre nosotros.

Entretanto, ojalá que los gobiernos de las repúblicas latino-americanas rechacen esa insinuación de Lansing, que es de todas la más peligrosa de las celadas que han sido tendidas a nuestra independencia, pues se ha lanzado confiando en nuestro legionario carácter dispuesto a romper lanzas y deshacer entuentos, sin meditar que nuestro espíritu quijotesco no puede en manera alguna avenirse a sacrificarnos por los que siempre han sido los detentadores de nuestra independencia.

El Licenciado don Manuel Estrada Cabrera

«Concluye»

Hasta aquí, después de reseñar algunas obras de tan ilustre gobernante y después de poner de relieve su sobresaliente figura, llega el estudio biográfico que nos ocupa.

Mas, mucho más se podría haber dicho dejando que los hechos ocuparan el lugar de las palabras, y que los números reemplazaran a las figuras retóricas.

Nos parece que el folleto del señor J. Díaz se ocupa más de la personalidad del señor Estrada

Cabrera que de su actuación pública, y es indiscutible que a la segunda es a la que debe figurar en lugar preminente entre los jefes de Estado más progresistas y trabajadores.

Reseñar lo que ha hecho el señor Estrada Cabrera en los diez y seis años de su administración hubiera sido un brillante epílogo para este folleto; los progresos alcanzados por Guatemala durante su administración es el mayor elogio que de ella puede hacerse.

Por eso si yo hubiera estado en el lugar del señor J. Díaz, hubiera dicho:

«En estos diez y seis años Guatemala ha alcanzado un progreso grande en todos los órdenes de su riqueza, ha dado pasos de gigante en el campo de la instrucción pública aumentando en 2,239 el número de sus escuelas, en varios millones de pesos el presupuesto de ingresos y gastos de correos, en 1200 kilómetros las líneas telefónicas, en 99 las estaciones y en más de 8,000,000 los telegramas, en 388 millas los ferrocarriles, en 270,000 toneladas las exportaciones, en muchos millones la producción del banano antes desconocida; Guatemala en ese período de tiempo ha embellecido sus ciudades con esplendidos boulevares, con calles magníficas, con parques modelos, con edificios suntuosos; durante ese lapso de tiempo han surgido un sinnúmero de asilos para indigentes y otros establecimientos benéficos; ha decuplicado su producción literaria, y hoy figura al par de muchos otros países que le aventajan en extensión territorial y en número de habitantes.»

Eso es lo que yo diría, y cuando alguien me preguntara a quién se debía ese adelanto, la respuesta sería el mayor elogio, porque no podría contestar ESTRADA CABRERA sin añadir EL BENEFACTOR DE GUATEMALA.

A. CÁMARA

Nuevo Comandante de Plaza

Hace días que en esta ciudad se viene anunciando el traslado del Coronel Robles, Comandante de la Plaza de Limón a prestar sus servicios en esta Plaza.

Ya Cartago conoce bien a esto correcto y pundonoroso militar y si en realidad ese traslado se efectuara, Cartago estaría de plácemes.

Es posible que don Adolfo Pacheco pase a prestar sus servicios en reposición del Coronel Robles.

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA devía la causa. Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada caja. Hecho por la FARMACIA GROVE CO., N. York, E. U. S. A.

Notas lentas

Inglaterra se lanzó a la guerra hace cerca de año y medio creyendo que su esfuerzo sería decisivo.

Pero el desengaño sufrido por el pueblo inglés no tiene precedente, y apuesto a que si las cosas se pudiesen hacer dos veces, Inglaterra se mantendría neutral.

Inglaterra, como ciertas mujeres al perder lo más preciado, se lamenta, aunque no lo diga, de haber roto su neutralidad.

Inglaterra hace esfuerzos grandes porque otros países, hoy neutrales se lanzen a la guerra. Y en esto también se parece a ciertas desgraciadas mujeres. Las que después de haberse prostituido, alcahuetan desesperadamente por prostituir a las honradas.

Según los periódicos aliadistas—La Inflamación inclusive—Alemania tendrá que hacer la paz en las condiciones que Francia tenga a bien dictar, por medio de... un especialista en enfermedades de la garganta.

El Kaiser necesita de los servicios de un especialista francés—quizá del mismo que con tan mala suerte ha falsificado el neutralismo y otras medicinas alemanas—y este especialista en gargantas postizas no los prestará a menos que Alemania haga la paz cediendo a Francia el bajo Rin, la Alsacia, Lorena, Luxemburgo, etc., etc.

De forma que muy pronto tendremos paz dictada por un especialista que quizás sea un solemne... sacamuelas.

Acabo de recibir una carta que me escriben de España mis nietos y como otras ha llegado abierta por la censura francesa. En cambio los boches han tenido el atrevimiento de no abrir algunas cartas que me escriben ciertos amigos residentes en Hamburgo y Berlín.

Por eso cada día deseo más ardientemente el triunfo de los aliados. Para que estos enseñen a los boches a respetar los derechos de los neutrales y les den reglas de buena crianza.

La Inflamación — mal síntoma — ha reducido el número de sus páginas, pero no ha reducido ni el número ni la calidad de sus cables fantásticos anunciando la invasión de Rusia en Bulgaria, la rotura de relaciones entre Austria y Estados Unidos, las imaginarias enfermedades del Kaiser que cualquier día se morirá para que aunque sea por una vez digna la Inflamación, las proezas, heroísmo y avance de los italianos, y los cuentos de los mil y un... aliados.

A La Inflamación le sucede lo que a ciertos hombres pequeños, que mientras más pequeños son más hinchados.

Según la Inflamación, el rey Constantino está gravemente enfermo.

No sabemos si esta noticia resultará como otras tan fide dignas que publicó el mismo periódico; pero si es cierta, es de admitir la buena suerte de los ingleses, cuyos enemigos políticos, o sean los amigos de Alemania, desaparecen tan misteriosamente como se fueron de este mundo el rey Carol de Rumania, el marqués de San Giuliano en Italia, White en Rusia y como han estado amagados el Sultán de Turquía Enver Pachá y el mismo rey Constantino no ha mucho.

Siquiera los franceses son más francos.

Y si no que se lo pregunten a Jaurès.

Mister Lansing, que debe ser un mister con toda la barba, ha propuesto que todas las repúblicas americanas se con-

Pasa a la página 3.

Las personas delgadas pueden ganar carnes y aumentar su peso

Toda persona delgada, ya sea hombre o mujer, que desee aumentar su peso con 10 a 15 libras de carnes sólidas y permanentes, debe de tomar una pastilla de Sargol, por algunas semanas, con cada una de sus comidas. He aquí un método que vale la pena experimentar: En primer lugar deberá usted pesarse y medir las diferentes partes de su cuerpo; después tome una pastilla de Sargol con cada una de sus comidas por espacio de dos semanas, a la terminación de las cuales se volverá a pesar y medir, y entonces se podrá dar cuenta de la diferencia. No tendrá usted que preguntar a sus amigos y familiares si le encuentran o no más repuesto, sino que la balanza o romana le servirá a usted de guía. Cualquier hombre o mujer delgada puede aumentar su peso de 5 a 6 libras durante los primeros 14 días siguiendo el método que antecede; y no serán carnes flacas que volverán a desaparecer, sino sólidas y permanentes.

Sargol por sí mismo no produce carnes, pero al mezclarse en el estómago con las comidas que hasta él llegan, convierte las sustancias grasientes, sacarinas y farináceas que ellas contienen en alimento rico y nutritivo para la sangre y células de su cuerpo; lo prepara en forma fácil de asimilar y la sangre acepta prontamente. Todas estas sustancias nutritivas de las comidas que usted lleva ahora a sus estómagos pasan fuera de su cuerpo en forma de desperdicios; pero Sargol pondrá fin a estos desperdicios en el estómago con las comidas y ayudará a sus órganos digestivos y asimilatorios a extraer de las mismas clases de comidas que hasta ahora ha estado usando tomando, el azúcar, la grasa y almidón que ellas contienen para convertirlos en libras y más libras de carnes sólidas y duraderas.

Sargol es absolutamente inofensivo a la salud y agradable de tomar, por prepararse en forma de tabletas. Hoy día lo recomiendan los médicos y farmacéuticos.

SARGOL se vende en las boticas «Cartago», Central y «Guía», todas de la ciudad de Cartago; también en la Farmacia Británica de Puerto Limón.

VA ESTA A LA VENTA EN CARTAGO

EL ALMANAQUE PARA 1916 DE DON PEDRO NOLASCO

OFICINA DE A. CÁMARA

PRECIO 15 CENTIMOS

Hace un placer de la digestión
si se te
con las comidas

CERVEZA TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Agentes en Limón COSTA RICA SODA WATER FACTORY

Da vigor a los viejos,
fuerza a los jóvenes
y belleza a las mujeres

d. 2. p.

De nuestro Corresponsal en Berlín

El célebre telegrama de Reuter...

Alemania en la agonía

La agencia telegráfica de Reuter nos comunica que en Alemania se han agotado los artículos de primera necesidad: la carne, el queso, la manteca y la cheureute—col blanca fermentada que los alemanes comen con verdadero deleite—ya no existen más que en los rótulos de las tiendas que antes se dedicaban a la venta de esas golosinas. Al leer el telegrama, que seguramente habrán publicado los periódicos de esa dando también cuenta de la carencia completa de viveres en la capital del Imperio, no habrá sido floja la sorpresa y el dolor del entusiasta germanófilo Vicente Gay. Pero yo escribo esta crónica para tranquilizarlos. El telegrama de Reuter es pura fantasía. Aquel famoso «Rinderbrust» que era nuestro regodeo en casa del «Flo Pett» — lo pongo con tres t para evitar falsas interpretaciones—sigue formando parte en el menú de nuestro restaurant favorito los domingos, lunes, miércoles, viernes y sábados.

Si aplicamos al microscopio, o, mejor todavía, si sometemos al análisis espectral la noticia de la agencia Reuter—como así hay que proceder si queremos tomarnos la molestia de averiguar la verdad de todas las noticias de origen tan fidedigno—veremos que se trata de una medida dictada por el Gobierno alemán para limitar el consumo y evitar el derroche de subsistencias, especialmente de la carne. That is the question...

El Gobierno Federal Germano ha decretado que los martes y viernes no se coma carne en Alemania; excepción hecha de los hospitales, sanatorios, etc., tanto civiles como militares, nadie que habite en el Imperio o en los países ocupados por las tropas de éste tiene derecho durante esos días a comer chuletas, ni lomos, ni filetes, ni falduillas, ni hígado, ni sangre... ni nada que tenga relación directa con esa enemiga del alma.

No creo equivocarme al suponer que algún alemán grile lleno de contento: «Lo ven ustedes ahora? ¡Alemania camina de la inanición!... ¡Ya ha prohibido el Gobierno alemán el consumo de carne!... Mañana prohibirá el consumo de hortalizas!... Pasado mañana!... ¡Ah!... Pasado mañana para encontrar alemanes con vida habrá que ir a buscarlos en los campamentos de prisioneros de Francia y de Inglaterra!... ¡La derrota de Alemania es segura!... ¿Quién es capaz de dudar todavía en el triunfo definitivo de los aliados?...

Este señor alegre que se entrecruza a tales manifestaciones de entusiasmo ignora—como otros muchos—que precisamente el secreto de la táctica alemana estriba en la economía de todos sus medios de defensa, y que las medidas, prudentísimas por cierto, que acaba de dictar ahora el Gobierno Federal nos manifiesta prueba de la voluntad inquebrantable que impera en esta tierra: ¡Resistir hasta el fin! Los ingleses quieren prolongar la guerra? ¡Pues los alemanes ya pondrán de su

parte lo que puedan para satisfacer tan laudables deseos!

Hoy es el primer día en que la carne ha desaparecido de todos los restaurants berlinenses. A eso de las dos de la tarde, y queriendo hacer yo mismo la experiencia de saborear los diversos manjares que ofrecen hoy martes las cocinas de las grandes cervecerías de Friedrichstrasse, me dirijo resultadamente a mi establecimiento predilecto. El nombre de este gran restaurant es inútil que lo escriba: de seis connotantes y una vocal consta el rótulo, de modo que, si les interesa saber cómo se llama, hagan ustedes el favor de imaginarse un estrobo fuerte, enérgico, imperativo, así por ejemplo: ¡Pschorri!... y ese será el nombre de este local, que es, a su vez, el apellido de su dueño.

El apreciable y veterano camarero Sr. Hans Elsbain me presenta la lista de la comida que encuentro, como de ordinario, abundantísima. No hay carne, pero en cambio tenemos rico surtido de legumbres, pescados, huevos, frutas, compotas etc., etc. Yo pido un plato de salmón con una salsa muy campañana de patatas y no sé qué historias más, y mi vaso de cerveza correspondiente, todo por un marco y veinticinco pfennig incluyendo la propina y dirijo la palabra a mi camarero de mesa que es un célebre personaje que obtuvo el grado de Doctor en la Universidad Literaria de Valencias:

—Cuando son las oposiciones para la Cátedra de Dactilografía en la Universidad de Murcia?—pregunté yo lleno de mala sana curiosidad.

—Cuando termine la guerra—responde el aludido.—Pero esta vez la cátedra me la llevo yo ¡vaya que sí!

A permitirme presentar a mis lectores este desconocido personaje, que forzosamente ha de verse obligado a guardar el incógnito mientras dure—¡y va para largo!—su oscura existencia de obligado aspirante a cátedras en proyecto, lo hice porque este individuo es ni más ni menos el infalible termómetro de la vida en Alemania. ¿Qué modo de engullir! Si hay algún desgraciado que se atreva a pagarle la comida, entonces el estómago de mi personaje se convierte en profunda sima... ¡Nada, les digo a Uds, que yo vivo en Alemania perfectamente tranquilo!... El día en que los autoridades alemanas decidan expulsar del territorio germano a este indolente sujeto, entonces... sabré que todavía quedan viveres para tres años más de guerra en la simpática tierra tedesca...

MANUEL MATEO CAMPOS.

Berlin-Steglitz, Noviembre 1915.

Serenata al Lic. D. Alfredo Volio

El miércoles a las diez y media de la noche, fue obsequiada una magnífica serenata al Lic. don Alfredo Volio, con motivo de su elección para presidir el gobierno local del Cantón Central.

La concurrencia fué numerosa y el orden fué completo. El Sr. Volio con la amabilidad que lo caracteriza, atendió a sus amigos e hizo los honores de su casa por encontrarse en el campo su distinguida señora.

LA TUBERCULOSIS

es una enfermedad contagiosa que tan fácilmente contraen los ricos que los pobres.

Toda persona que tenga la menor propensión a debilidad pulmonar, enflequecimiento, anemia, necesita tomar la

Emulsión de Scott



(de Aceite puro de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos.)



Poderosa en sus efectos.
Buena en toda época del año.

Sin comentarios

La guerra hace un año

(Encabezamientos de La Inflamación)

(Del 1º al 8 de enero de 1915)

Miércoles 6 de enero.—Continúa muy sangrienta la lucha en Polonia y en Galitzia con aparentes ventajas para los rusos.

Los austriacos triunfan en los boletines y son derrotados en el terreno.

Jueves 7 de enero.—La muerte de Bruno Garibaldi ha exaltado más el sentimiento belicoso en Italia.

En el combate de Steinbach franceses y alemanes luchan heroicamente.

Viernes 8 de enero.—Los alemanes reducen a prisión al Cardenal Mercier.

Rumania al borde de la guerra a favor de los aliados. El Papa será probablemente el ángel de la paz.

NOTA.—En los días que faltan no se publicó «La Inflamación», quizá debido a la falta de competencia de «El Imparcial».

SOLO PARA HOMBRES

Nervisana—El Remedio que Tanto se ha Buscado.

Una Muestra Gratis a Todos Los que la Pidan.

Se siente Ud. nervioso o que sus fuerzas se agotan? ¿Nota Ud. que su vigor sexual se acaba, que su sueño es interrumpido por pesadillas con pérdidas del fluido vital; le duele a Ud. la cintura? Esta obra que es codiciada por todo hombre débil, explica clara y distintamente la influencia de los nervios sobre el sistema sexual. Se le manda enteramente gratis junto con la muestra, todo bien empaquetado y franco de porte, con solo mandarnos una carta, describiendo, en su propio lenguaje, el mal de que sufre. Dirijase a:

THE NERVISANA CO.
Dept. II P.—39 So. Fifth Ave., Chicago, Ill.

CHICLETES
Mascando antes y después de las comidas, produce la saliva suficiente para mejorar el procedimiento digestivo. Si el médico está al tanto de los adelantos modernos le recomendamos el nuevo CHICLETES.
SOLD FALACIOS Y Co., Agente 1915
Pancho Jimenez - San José

Cuando Quiera Vd. Píldoras,

tome las de

Brandreth

Paramente Vegetales.

No son genuinas si no están en cajas de lata.

Para el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y armonizan el sistema de la vida y demás secreciones vitales. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Biliatid, Dolor de Cabeza, Vértigo, Alimento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desórdenes que disminuyen de la pureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO.

Patente 1847.

Emplastos Porosos de **Alcock**

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

PRUEBE UNA COPITA DE

PONCHE INGLES

NOVEDAD!

LA ZURCIDORA MECANICA!

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección

ZURCIR Y REMENDAR

medias, calcetas y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón lino o hilo

No debe faltar en ninguna familia.

En manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. Cada Zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola sin ayuda de máquina auxiliar. Se remite libre de gastos, previo envío de

DOS PESOS

oro americano en billetes de Banco o en cheque, a la Sociedad

Patent Magic Weaver

Paseo de Gracia, 97

Barcelona—España

W. Steinworth y Hno.

Limón y Siquirres

Almacén de géneros y Abarrotes

SUCURSALES en Pacurito, Cimarrones, Livingston, Estrada, Pocora, Las Mercedes, San Alberto, Monte Cristo y Turrialba.

Edgar Knöhr y Cía.

San José - Limón

Ventas al por mayor y al detal

Imprenta de Canalias

Sucursal de la Librería española de Maria v. de Linares

Gran surtido en los ramos de LIBRERIA, PAPELERIA, OBJETOS DE ESCRITORIO Y UTILES DE ESCUELA

ENCUADERNACION Y FABRICA DE SELLOS DE HULE

Se atienden las órdenes con esmero y puntualidad. Todo barato.

AVENIDA CENTRAL, LIMÓN, C. R.

Emmanuel Hoo

LIMÓN, COSTA RICA, AVENIDA CENTRAL

Comerciante al por mayor, Importador y Exportador. Surtido completo de abarrotes, vinos y licores.—at.

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BRONCO QUININA no produce efectos al maliciar en la cabeza. Tiene en cuenta que sólo las su «Branco Quinina».

La firma de E. W. GROVE en cada caja.

BREVA

COSTA
RICA

MASCAR LO MEJOR TABLETAS GRANDES

10 CENTIMOS

BREVA

COSTA RICA
SECA

FARBENFABRIKEN vorm. FRIEDR. BAYER & Co.

LEVERKUSEN (Alemania)

Agente para Costa Rica
VICTOR FABIAN
San José

PRODUCTOS BAYER

SOMATOSE • SOMATOSE • SOMATOSE

Sabor seco Sabor dulce Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACOSE

Antituberculoso y Dietético

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

RUDOLPH HERZOG

BERLIN C., Alemania

Casa Principal y de Gran Estilo, especialista en vestidos, Ropa
Ajueros, Decoraciones y Muebles. Telas de lana, seda y Algodón
para vestidos de señoras. Vestidos medio confeccionados de
tul, seda y velo lavable. Pañuelos, mañanitas de viaje, co-
che y abrigo, fraldas.

Confecciones para señoras

Paletots, Abrigos, Trajes, Vestidos, Batas Paldas, Blusas
Enaguas, Sombreros, etc., etc.

Trajes para niños

Vestidos y Abrigos para niños, Vestidos y Paletots para
señoras; Trajes para niños, Abrigos y Pelerinas.

Ropa para caballeros

Trajes y Paletots, Trajes para excursiones, para caza y sport
Sombreros y Gorras.

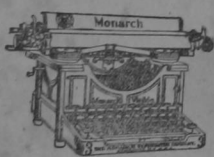
Telas blancas de algodón, lino, mantelería, ropa de
baño, ropa interior blanca, ropa para camas, guantes, cor-
bates, medias, ropa interior de punto, corsets, delantales
sombrios y paraguas.

Pidan catálogos y envíen sus pedidos a Victor Fabian, San José C. R., Casilla 882

Juan Knöhr Hijos

Almacén de barrotes y géneros

• • • • • San José • • • • •



Sencilla, Ligera,
Fuerte y silenciosa
es la Máquina de Escribir
"MONARCH"
de toque suave

Con un carro
de 30 cms. de longitud
Vale \$ 120.00
Puesta en su casa

PIDA PROSPECTOS
Se dan informes de estas Máquinas
en la Redacción de este periódico

Unión Agentes en Costa Rica
Imprenta y Librería
TREJOS Hnos.
- SAN JOSE - a. 2. p.

A ZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los Ingenios Victoria o
Aragón y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa
Rica, al por mayor en mis oficinas, las cuales están sit-
tuadas:

San José, frente a la casa presidencial. Calle del Co-
mercio. En Limón, cerca de la Estación del Ferrocarril.

alt.

Gillmo. Niehaus

Notas lentas

(Viene de la primera plana)

federen para llegar a un acuerdo que proteja la independencia de ellas.

Verdaderamente la idea de Mister Lansing es loable, y las repúblicas latinas hace tiempo que debieron confederarse para proteger su independencia contra... los americanos del norte.

Pero hoy, cuando se acerca el conflicto de Alemania triunfante contra Estados Unidos, o el Japon expansionista contra ese pueblo que no supo seguir la senda de Washington, mister Lansing, por la cuenta que le tiene, se acuerda de la América latina y olvida a Cuba, Haití, Santo Domingo, México, Nicaragua, Colombia, Panamá, etc., etc.

No, mister Lansing debe estar equivocado. Porque los alemanes o los nipones serán los futuros redentores de la América latina.

—Las estadísticas modernas han demostrado que el consumo de la Emulsión de Scott está en relación inversa con la mortalidad infantil. En los países en que se consume más Emulsión de Scott ha decrecido la mortalidad, que es mayor en otros países donde el consumo es menor.

Menudencias

El Teatro de Cartago necesita acomodadores que eviten las confusiones que hemos notado en noches anteriores.

Principiaron ya los trabajos de alcantarillas y aceras en la plaza Iglesias.

En los alrededores del cuartel van a salir tigres.

El Gobernador y el camión han dado tela que cortar.

La municipalidad hizo casa aparte trasladando sus dependencias al Bazar de San Luis.

Habrán pocos cambios en los empleados municipales.

Se asegura que el Dr. don Gonzalo Fernández será nombrado veterinario del matadero municipal.

Don Fidel Delgado fué nombrado Inspector de Higiene de la ciudad.

Higiene, ornato, calles y caminos; todo esto será lo que más preocupará al nuevo ayuntamiento.

Aseguran que el regidor don Miguel Brenes, no concurrirá a las sesiones municipales.

Continúan los trabajos del templo de San Nicolás, actual Parroquia.

En esta semana pasada hubo huelga de panaderos en esta ciudad. La panadería situada fué la de don Juan Gomez.

Don Ignacio Arias trasladó su zapatería al Bazar de San Luis.

Las cafeterías necesitan un registro de la Policía de Higiene.

EL BRUJO MARTINEZ

SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

que es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resaca en un día. Prohíben ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada caja. Hecho por la PARÍS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Algunas Notas

En el Bazar de San Luis fué arreglado uno de los mejores departamentos para dedicarlo a Salón de Sesiones Municipales. También se arreglaron dos más uno para la Tesorería y otro para la Secretaría Municipal. Así pues, ya las oficinas municipales están instaladas en dicho Bazar.

—Cuando quiera rotular o circular una tarjeta, consulte el directorio que le mostrará A. Cámara. Nadie tiene otro igual en Cartago.

La Municipalidad celebró su primera sesión el miércoles por la noche.

—¿Quiere suscribirse a los mejores periódicos y revistas extranjeras y centroamericanas? A. Cámara representa las mejores en Cartago.

Entre los acuerdos tomados por el nuevo ayuntamiento está el de suspender los trabajos de la Escuela Padre Peralta y terminarlos por contrato, por medio de licitación; ya la obra está al término.

—Si usted desea alquilar su casa, con o sin muebles, y no quiere cuidarse de buscar inquilinos, acuda a la oficina de A. Cámara. El se encargará de que su casa no permanezca vacía.

El hogar de los esposos Aragón Rodríguez, ha sido aumentado con la llegada de un varoncito, que hará la alegría de tan honorable hogar.

—Si usted necesita deshacerse de cualquier mueble, objeto o alhaja que le estorbe, lévelo a A. Cámara. El le buscará comprador.

El Club Fémnia dió una velada en el Teatro de Cartago, a beneficio de la Iglesia de San Francisco. Sentimos no dar crónica de esa fiesta por no haber asistido a ella.

—Si necesita cualquier dato de las oficinas públicas de Cartago, escribale o dirijase a A. Cámara El se lo obtiene.

Es de esperarse una activa y tenaz persecución a las casas de juego establecidas en esta ciudad, en vista de los acontecimientos desarrollados en San José, en las mesas de juego, toleradas durante los días de las fiestas cívicas. Ojalá que así sea, para bien de la juventud adicta a ese vicio.

—Necesita usted una casa, para pasar una temporada en Cartago? Escriba a Cámara. El se las obtiene.

En la sesión municipal del miércoles notamos la ausencia del señor Gobernador de la Provincia. Por lo que vemos, las relaciones entre el ayuntamiento y el señor Gobernador no son muy cordiales. Ojalá que esas diferencias desaparezcan y que no le pase al vecindario del Cantón Central lo que al de Limón: que con esas nuevas se camina para atrás en vez de avanzar.

La actual municipalidad de Cartago no puede ser mejor.

—¿Quiere una corona, un ramo de flores o un artístico bouquet? A. Cámara se lo obtiene inmediatamente y a muy módico precio.

El caballero don Salvador Gurdán continúa enfermo; lo sentimos.

Libritos para Rifas
en combinación con la Lotería, a las dos últimas cifras del premio mayor, se venden en la oficina de A. Cámara.—Cartago.

En el personal de profesores del Colegio de San Luis Gonzaga se harán algunos cambios. También se aumentará las aulas de ese colegio, por considerable número de alumnos que asistirán al próximo curso.

Las dificultades del idioma...

El fusil del inglés en San Salvador

Como una prueba de los lamentables equívocos a que se presta la pronunciación idéntica de algunas palabras castellanas de significado diverso, relatemos una anécdota, cuyo único interés reside en su absoluta veracidad. Dos caballeros ingleses que fueron nuestros huéspedes hace algún tiempo, siendo objeto de muchos agasajos, concuerrieron invitados a visitar un importante establecimiento de campo. La mayor parte de la comitiva creyó oportuno organizar una partida de caza, de la que no formó parte alguno de los caballeros ingleses antes mencionados; cierta dama que se encontraba a su lado, no sabiendo tal vez cómo iniciar la conversación, le preguntó de pronto:

—¿Y usted, señor, ¿no piensa cazarlo?

—Nou. Mi nou tiene fusil, señora—respondió el interrogado.

(Del "Diario del Salvador")

¿USA UD. CUERDAS?



Con esta nueva máquina las hace Ud. mismo a un costo muy reducido

Esta pequeña máquina es la invención más práctica del siglo. Toda persona puede hacer cuerdas de cualquier tamaño y largo, en pocos minutos y a un costo tres veces menor de lo que se paga en los almacenes. Puede Ud. hacer cuerdas para su uso personal o para vender y ganar dinero. Mande por folleto descriptivo y precios.

THE LEES SALES CO.
124 Lees Bldg. Chicago, Ill., E. U. de A.

Feliz Hallazgo

"Sr. Dr. Richards: No sé verdaderamente cómo demostrar a Ud. mi agradecimiento por el resultado favorable que he obtenido con sus Pastillas y Laxoconites en la curación de una dispepsia crónica que por espacio de cinco años tanto me ha hecho sufrir: a mí la enfermedad y a mi esposa la tristeza a causa de mi mal. Cansado de tomar remedios sin resultado alguno, me decidí a no tomar más y esperar el fin; pero quiso la casualidad, o mejor dicho el destino, que un día encontré en una botica una estampa de San Juan Bautista y en ella leí algunos de los síntomas que yo sentía y los cuales se aseguraba ser curados con las

Pastillas del Dr. Richards.

Resolví probar una vez más. ¡Cuánto me alegro de haberlo hecho! Hoy, gracias a Dios y a sus imponderables Pastillas, me encuentro curado de mi terrible enfermedad, por lo que le doy las más expresivas gracias. De Ud. atto. S. S. BUENAVENTURA L. NAVAS."— Empleado del Ferrocarril Central de Buenos Aires, República Argentina

Cigarrillos

Blancos y Trigo

Con cupones en cada paquete. = 12 cigarrillos grandes por 5 céntimos. Pregunte por la lista de premios en cualquier establecimiento.



Actualidad guatemalteca

Estrada Cabrera el primero en el corazón de sus conciudadanos

Cronicas de festejos con motivo del cumpleaños del Presidente de Guatemala

Guatemala, 19 de noviembre. Recibido el 25—Guatemala está en plenas fiestas con motivo del natalicio del señor Estrada Cabrera Presidente de la República, objeto hoy de una sorprendente e inusitada simpatía popular, que lo proclama el primero en el corazón de sus conciudadanos. De todos los departamentos vienen comisiones y delegaciones a cumplir y festejar al mandatario. Fiestas anteriores han revestido otros caracteres, formalismo social, demostraciones de subordinación y respeto al jefe de la Nación y disciplina política. El natalicio del Presidente celebrase hoy con especiales tintes de simpatía personal. Las demostraciones son mas efusivas, espontáneas y afectuosas. Se ve en ellas sinceridad y

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pantén). Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada caja. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

EL IRAZU

— FELIPE MARTIN & Co. —

Especialidad en Ropa para Niños y Caballeros. Lleva la Moda en Artículos de Fantasía y es la Tienda de confianza.

Compre siempre sus medicinas en la

Botica Guier

Es la mejor surtida

CARTAGO

Pronto despacho

ESMERO EN LAS RECETAS

Ferretería
Cristalería
Abarrotes
Licores
Vinos

La Copa Blanca

ESPECIALIDAD en materiales de construcción

TALLER MECANICO

— de JUAN SILESKY —

FRONTE A LA CABAÑERÍA DE CARLOS ARIAS.

Construcción y reparación de carretas.

Se aprietan aros de ruedas de carreta a \$ 3.00 el par

GRAN REBAJA DE PRECIOS

CHICULETS

Realmente deliciosos, ligeros, los Chiculets y el limón evitan que usted se resquebraje y a su vez le ayudan a digerir los alimentos. Mas de 100,000 Chiculets, con una sola caja, los Chiculets de la boca en boca están, los Chiculets.

GOLD PALACIOS & Co., - partido 1000 -
Pasaje Jandón - San José

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGUENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó extensas en 6 a 14 días ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

"La Suerte"

Se cambian los cupones

En Cartago: "La Italiana" de don Pedro Bianco. En Siquirres: donde los señores W. Steinvorth & Hno. o en los depósitos de la "Republic Tobacco Company", en San Jose o en Limón.

50,000 LIBROS

GRATIS PARA LOS HOMBRES

Guía a la Salud, Fuerza y Vigor.

Si se hallase Ud. padeciendo de alguna de las enfermedades peculiares del hombre, debe Ud. pedir este maravilloso libro gratis. En el hallará Ud. escrito en frases sencillas como hombres que padecen de tales enfermedades como Silla, Gonorrrea, Gota Militar, Derrama Vial, Debilidad Central, Impotencia, Euforismo, etc., y de los órganos Genito-Urinarios, Aorta, Indigestión, Estrabismo, Catarro, Almorranas, Equivocismo y Enfermedades del Boudo, Hiedra Bionas y la Vejiga, pueden ser tratados con éxito privadamente en su propia casa y a su costo sumamente reducido. Si se hallase Ud. casado de pagar a diario en busca de salud sin recibir mejoría alguna, este Libro Gratis para los Hombres le será de un valor incalculable. Este libro instruye, aconseja y da consejos oportunos. Esta valiosísima Guía a la Salud es en realidad un volumen de sabiduría y quiza represente para Ud. el completo restablecimiento de su Salud, Fuerza y Vigor. Este libro lo enviaremos Gratis, Porte Pagado.

LENE EL CUPON PARA EL LIBRO GRATIS Y ENVÍENOSLO HOY.

DR. J. RUSSELL PRICE CO., Sp. 117 208 N. Fifth Ave., Chicago, Ill., E. U. A.
Muy Res. mios:—Tengan la bondad de enviarme cuanto antes un ejemplar de su Libro Gratis.

Nombre _____
Dirección _____

una nota triste. Después de la media noche terminaban los festejos con los últimos disparos de morteros y cohetones de luces que estremecían e iluminaban el cielo.—Barranquero

Guatemala, noviembre 25.—Hoy se despertó Guatemala al toque de alegres dianas, ejecutadas por todas las bandas de música de la capital y departamentos vecinos, repiques de campanas y disparos de cañón. Es el aniversario del natalicio del Presidente Estrada Cabrera y la ciudad está de gran fiesta vestida de gala y vibrante de alegría. Mañana transmitirá impresiones recogidas hoy. Sigo relato de festejos anteriores: el 19 fué el día de Chimaltenango, de los más animados y sugestivos de estas fiestas. Dominaba en la celebración un carácter marcadamente regional.

Los Chimaltecos trajeron su propia banda, para alternar con la orquesta y las marimbas en los conciertos de la noche. Hicieron adornar la calle con profusión de flores frescas, festones y enredaderas, hasta convertirla en un hermoso jardín lleno de fragancia y maravillosos atractivos. La iluminación era abundante, caprichosa y espléndida. En uno de los extremos de la calle, se destacaba en focos eléctricos esta leyenda «Chimaltenango al benefactor de la Patria». Principió la celebración con un desfile de indios chimaltecos, portados a la usanza regional, portando antorchas y reliquias sagradas. En el centro de la columna, llevaban el retrato del Presidente con una leyenda en su dialecto, alusiva al acto. Aunque ordenada, la marcha era alegre y los indios gritaban jubilosos y agitaban al viento sus antorchas. Después fueron los conciertos siempre variados y magníficos entre banda y orquesta y marimbas. El mismo día ofrecieron al Presidente una serenata de marimba y piano las vendedoras del portal del Comercio. El sábado 20 creció la animación; era el día del ejército y los preparativos anunciábase magníficos. Los decoradores terminaban el exquisito arreglo del parque, ordenado por la Municipalidad con extraordinaria iluminación eléctrica que funcionará dentro de tres días. La manifestación del cuerpo militar principió con desfile de varios batallones con antorchas, al compás de músicas

marciales. Luego, conciertos de banda, orquesta y marimba y solemne recepción en salones del Palacio. Himno nacional cantado por numerosos coros, abrió la velada. Ejecuciones de orquestas y bandas en la calle, alternaban con números del concierto vocal e instrumental y recitaciones en el interior. Sobresalieron, ejecuciones a dos pianos por cuatro niños artistas, canto por Agustín Estrada C. y señoritas Yolanda Desfilippi y Lucía Martí. Se sobal, recitaciones de señoritas Angela Morales y Elisa Palomo y magistral ejecución a dos pianos por señora Lylly de Armer y maestro Herculano Scott.

Alvarado. Noche memorable por su inusitado esplendor y alegría. Toda la plaza decorada y enflorada, e iluminación de cinco mil focos incandescentes.

(Del «Diario del Salvador»)

—Ud. no necesita saber chino, árabe ni idioma alguno de los orientales. Si por casualidad llega a sus manos un periódico de aquellos países, aunque usted no entienda la escritura, verá en ellos el hombre que lleva a la espalda un enorme baculo. Eso indica que también en esos países se consume la Emulsión de Scott.

Anúciase en "El Correo del Atlántico"

Compro

Un ropero de cedro, de segunda mano.
Una cocina eléctrica de tres huecos.
Un tocador de cedro, con espejo.

Vendo

Un mostrador en muy buen estado.
Una estufa de 4 huecos en muy buen estado.
Dos molejones de 60 a 80 libras.
Colmenas completas para abejas, marca Root, americanas.

Se necesitan

casas amuebladas para alquilarlas durante la temporada de verano.

Sirvo suscripciones

al MERCURIO de New Orleans, La.,
a LA HACIENDA de Buffalo, N. Y.,
al EXPORTADOR AMERICANO de New York, N. Y.,
al BOLETIN de la UNION PANAMERICANA de Washington, D. C.
al DIARIO DE PANAMA y al PANAMA MORNING JOURNAL, de Panamá.

Apartado 24
Teléfono 58

A. CAMARA

CARTAGO, C. R.

A los elegantes

se les avisa que en La Competencia se acaba de recibir procedente de Italia e Inglaterra, un gran surtido de sombreros de fieltro y paja de diferentes formas.

Cartago, C. R.

A. HERRERO